翁院長等一行視導基隆地院

慰勉同仁辛勞並舉辦座談會

期貫徹司改提昇服務品質

【本刊基隆訊】司法院翁院長於本月三日下午，由楊秘書長仁壽及臺灣高等法院吳院長啓賓陪同，親率各相關廳、處主管蒞臨基隆地院視導，與同仁座談聽取建言，並慰勉大家工作的辛勞。

首先翁院長由洪院長政雄陪同與記者茶敘，表示感謝媒體長期以來，對司法業務都能客觀報導，充分反映社會各界意見，提供建言，充分扮演司法革新推手的工作。與會記者提及法庭筆錄電腦化，致筆錄過於精簡及交互詰問制度恐延滯訴訟等問題。翁院長表示這些問題。司法院早已密切注意，並責成相關廳、處主管隨時改進。就筆錄部分，美國法庭有速記員全程記錄，日本則是錄音後再打字，與我國比較，須花費較多的金錢及時間，我們如果比照美、日制度，所需費用勢必增加，目前預算無法負擔，但為彌補筆錄過於精簡而引發爭議的缺憾，我們擷取美、日之長，即以筆錄為主，遇有爭議可調出錄音帶比對，有此完善配套措施，應不致發生二審法官因筆錄精簡而再開調查庭，以致延滯訴訟的情形，同時翁院長指出交互詰問制度須有「緩起訴制度」、「量刑協商制度」、「擴大簡易判決處刑的適用」、「實施國選辯護制度」及「推行集中審理制度」等配套措施，司法院已積極協調相關單位研究全面推行中，爾後可以達成「大案大辦、小案小辦」的要求，對於多數證據明確案件都能速審速決，至於疑難繁雜案件，透過交互詰問制度正確的裁判，並舉蘇建和案為例，因為第一審未將事實釐清，致日後爭議難斷，因此寧可在第一審把事實釐清，免去日後爭議，也就是建構第一審成為堅實的事實審，第二審改為事後審，第三審改為嚴格法律審，金字塔型的訴訟制度於是形成，將司法資源作最合理有效的分配，以保障人民的權益。

業務座談會時，洪院長政雄就該院審判業務，有關積極清理積案及推行「民事集中審理業務」、落實「對重大及貪污案件以交互詰問方式調查證據」及「實施專家參與審判諮詢」等，做提綱絜領的報告，並就全力推行「法庭筆錄電腦化政策」、「舉辦法院與民有約」活動等業務之成果做簡要說明，翁院長表示嘉許。與會法官及科室主管並就業務相關問題踴躍發言，會中就「法官自律委員會」的功能及「裁判書類簡化」等相關問題引發熱烈討論，翁院長請各廳、處主管詳為解答，並表示對多位同仁的寶貴意見感同身受，直陳司法改革工程巨大，但刻不容緩，希望大家能貫徹始終，克服困難，俾能提昇服務品質，以不負國人殷切的期望。（貴）

司法院為提昇案件分析深廣度

舉辦統計人員法律常識講習會

【本刊訊】為增進司法統計同仁對法律知識之瞭解，以期同仁辦理案件報結及登錄等工作能順利進行，並助益案件分析深廣度，提升司法統計之品質與效能，司法院統計處自八十九年起舉辦一系列法學講座暨公務統計實務相關法令解說課程。本次講習會擇於三月十九日至二十三日假臺北劍潭海外青年活動中心研習教室舉辦，與會人員包含統計處暨所屬單位新進同仁及部分辦理刑事及少年案件統計工作同仁等計六十三位。

針對各項法令逐年舉辦講習，今（九十）年課程以刑事為重點，包含「刑法概要」、「刑事訴訟法概要」及「少年事件處理法概要」等內容，分別邀請本院刑事廳陳法官孟瑩、陳法官晴教及洪法官曉能講授，三位講師均對刑事相關訴訟程序的細節，也都有特別的說明，學員在上課期間亦能充分把握機會，針對課程內容提出與統計作業程序相關的問題。為期司法統計業務能與法學課程內容連結應用，本次講習會亦開設「刑事公務統計探討」課程，由臺北地院統計室林股長靜惠講授，以各種刑事上訴或抗告案件之判決與裁定實例，闡述辦理登錄作業之準則，學員均感受益良多。此外，為培養統計同仁之人際溝通能力，特請教育部社教司周燦德司長以「人際關係與溝通」為題發表演講，周司長妙語如珠、生動有趣，讓同仁在嚴肅的專業課程外，也能有輕鬆的時刻。

在統計長主持的綜合座談中，與會學員針對統計業務及其他行政事務等相關問題提出甚多寶貴意見，均獲得解釋說明及妥適的解決。本次講習會課程於二十三日下午圓滿結束，在互道珍重的離情中，同仁收穫豐碩。（良）

高雄少年法院新舊院長交接

【本刊高雄訊】臺灣高雄少年法院卸、新任院長交接典禮於本月三日上午十時於臺灣高雄少年法院四樓大禮堂舉行。由臺灣高等法院高雄分院劉院長瑞村監交，卸任郭院長君勳將榮陞福建高等法院金門分院院長，臺灣高雄少年法院院長則由臺灣高雄地方法院蔡院長文貴兼任。

典禮中，監交人劉院長瑞村致詞表示，臺灣高雄少年法院在郭院長領導下，為專業法院奠定典範，並推崇郭院長在實務與學識上，歷練完整且豐富；同時推崇蔡院長在行政工作之熟稔外，司法業務歷練亦相當完整，期許將少年法院業務順利推動且更臻完善。

卸任之郭院長君勳表示，臺灣高雄少年法院從無到有，均有賴全體同仁之配合，少年法院成立一年半以來，在審理、輔導、安置……等多項業務均有整體性的規劃，而對於檢察機關、學校、警察、矯正機關的連繫亦十分緊密。且鑑於少年事件與家事事件整體制度，有所借鏡。

新任蔡院長文貴表示，將竭盡所能推展少年法院之業務。面對院宇空間不足，及少年法院日後之運作，除遵照司法院之指示外，將會詳加規劃，以期能使少年法制之進步更邁出一步。

與會來賓沈院長守敬、高院長秀眞及施檢察長茂林等對於新舊任二位院長之能力與學識均十分推崇。典禮在長官及來賓致詞後圓滿結束，郭院長並在全院同仁依依不捨的歡送下離開。（如）

彰院交流至高雄少年法院安置輔導經驗

【本刊彰化訊】彰化地院為落實安置輔導業務，了解少年監獄改制為矯治學校後之狀況，做為少年調查官處遇之參考，並與他法院交流安置輔導經驗，特於日前前往高雄少年法院、高雄少年兒童學苑及明陽中學，舉辦該院九十年度第一次安置輔導業務檢討會議。

座談會由高雄少年法院郭院長君勳（編按：現已調任福建金門高分院院長）及彰化地院梁院長松雄共同主持，會中陳主任觀護人提出安置輔導之分案及執行問題，另亦提出少年及兒童保護事件執行辦法第十條之問題。觀護人亦提出少年調查官與少年保護官執掌分、合等問題。與會人員並達成建請修法等結論。

繼而抵達高雄縣燕巢鄉高雄少年兒童學苑，這是一所近似「公辦民營」的安置機構，由半官方的臺灣更生保護會委託天主教監獄服務社承辦，與會人員對學苑之收容性質、輔導內容，詢問甚詳。

接著轉往一牆之隔的明陽中學，由洪代校長引導參觀。與會人員提出一些輔導管教及戒護上的問題，均獲致詳盡的解答，下午三時卅分結束參訪。此行促使與會人員對少年輔導工作有更深入之瞭解。相信對日後之調查處遇建議及少年保護業務，必有甚大助益。（祥）

登山偶遇—輔導少年經驗分享—

張永全

雲淡風輕的假日，一早上山尋幽訪勝，沿路青山綠水，鳥語花香，山坡上「桃花紅，李花白，對對蝴蝶飛過來。」昔日小學書上的意境，在眼前乍現，如詩如畫，美不勝收。

正當陶醉之際，忽見一「面熟」友人迎面招呼，稍後豁然想起，是某少年父親，難得不期而遇。我三句不離本行地問道：「最近，阿宗好嗎？」他喜形於色地說：「很好！馬上就要退伍了，只要有假期，一定趕回家，不像過去老往外跑。」又說：「三年前，孩子作息日趨正常，行為日漸改善，賭氣出走的老婆，為此回心轉意，返家團圓。」的確，孩子是父母的寶貝，更是家庭的支柱；只是我意想不到，由於少年改過遷善，同時也挽回一個瀕臨破碎的家庭。西方哲學認為：影響力的本質，不外「信賴」（Ethos）、「同理心」（Pathos）和「邏輯」（Logos）；這個案例是最好的見證。在行為改變技術一片困境中，以此重塑少年，似有獨到的效果。

揮別友人，拾階而上，深覺：助人工作若擁有一顆「誠摯而專注」之心，必有一股「伊人在燈火闌珊處」之樂。

（作者為臺中地方法院少年調查官）

律師事務所
誠徵律師
實習律師
合夥律師
（意者請備歷照郵寄或電洽 04834389 鄭小姐）
地點：台中、南投及彰化均可
請洽員林鎮中山路二段二八五號

律師事務所誠徵
一、實習律師
二、法務助理
意者請備歷照逕寄或親洽：
台中縣豐原市圓環南路一九三號五樓
洪律師 電話：（〇四）二五二七七五三八
傳眞：（〇四）二五二八九二九〇

律師事務所誠徵
法務二名：法律系畢、無經驗可、環境佳、待遇優。
意洽：中壢市中豐北路六十七號九樓
電話：（〇三）四二七二二二五

大法網
訴訟書狀管理系統
易操作　好管理　高效率　眞服務
【專業版】【訴訟書狀版】【存證信函版】
針對您的需求，立集資訊推出三套專用版
網路查詢、所有格式 A4 列印、客戶資料管理、
標籤列印以及一般文件處理格式
歡迎來電洽詢
立集資訊股份有限公司
電話：（02）2721-9601
網址：http://www.aisc.com.tw

法老王
法律案件＆法律文書資訊化整合管理系統
全新Ver 7.0版，讓案件管理更EASY!
法老王e-service網站 www.e-express.com.tw
■ 免費試用版下載
■ 常見問題及疑難解答
■ 線上服務
■ 活動訊息
系統功能
■ 行政事務管理　■ 案件卷宗管理
■ 案件資料分析　■ 案件帳務管理
■ 法規管理分析　■ 行程控管精靈
■ 訴訟文書編輯　■ 信函文書編輯
產品價格表
專業版 NT$:39500
普及版 NT$:26500
金融催收版 NT$:28500
管理大師版 NT$:22000
※法律管理軟體佔有率第一
系統設計：嘉揚軟體工坊
總代理：飛耀高科技股份有限公司 FEYA TECHNOLOGIES CO., LTD. http://www.feya.com.tw
02-25555605ext 192侯小姐
06-3111551ext 2001吳先生
07-5528515ext 2801林小姐